

Börbon

LUXURY LIFESTYLE GUIDE

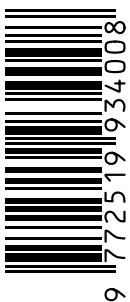
Especial Verano



Aston Martin AM37

Uno de los más
exquisitos yates de
este verano

PERÚ: S/20.00 LAT: US\$ 7.00



Destello

El exclusivo arte
de la técnica
Enamel

*Watchmaking: The
exclusive Art of
Enamel Technique*

Selección

Cuatro tragos
para desafiar
el sol

*Four exquisite
cocktails to defy
this summer*

Estilo

Andrés Sardá
colección de
baño

*Andrés Sardá
swimmsuit
collection*

Descubre

¿Y si nos
escapamos a las
Maldivas?

*What if we
escape to the
Maldives?*

Contenido

Opinión

- 20 **¿Conoce el verdadero valor de una marca?**
- 22 **Las asombrosas historias de Jay Whedon**
Esta es una historia real.
- 26 **Los Oscar y los asombrosos 'premios consuelo'**
- 42 **"Un estatus socio económico bajo arriesga la salud más que la obesidad"**



16

Selección

- 16 **Libro**
- 17 **Artes**
- 18 **Gadgets**
- 23 **Lujo Curioso:**
- 43 **Espíritu de Verano**
Destacamos 7 piezas relojeras perfectas para la temporada



56 **Los más asombrosos y exquisitos yates**

76 **Cuatro cócteles para desafiar al verano**

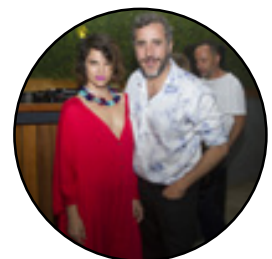
78 **Vinos de verano**

Cultura

- 12 **Gutai Spirit**
Por Kazuo Shiraga
Serigrafía & Oleo sobre papel Galería Kato Art Duo, Singapur.
- 15 **Por siempre, Milady**
Elizabeth Taylor

Sociales

- 31 **#Chivas PopUp, exclusivas cenas en Nórdico**
Lunes 13 de Enero.
Nórdico, Boulevard de Asia.
- 32 **BMW Motorrad Inauguró showroom San Isidro**
Miércoles 11 de Enero.
Showroom Aramburú, San Isidro.
- 33 **Peruanos en la maratón de Miami & After Party**
Domingo 29 de Enero.
Brickell City Centre, Miami.



81

Vibra +

Los más asombrosos y exquisitos yates



Para esta edición especial de

verano, en Börbon hemos querido darle algo extraordinario, pensado precisamente para ajustarse a las necesidades del entorno limeño, en donde —quizá— las marinas no poseen las capacidades para albergar un yate de más de 40 metros y, sin embargo, son lo suficientemente adecuadas para satisfacer su búsqueda de lujo y confort.

He aquí, estimado lector, una selección especial de yates extraordinarios, que si bien no son los más grandes del mercado, destacan por sus comodidades y por el renombre de cada uno de sus fabricantes.

For this special summer issue, in Börbon we wanted to give you something extraordinary, precisely designed to fit the needs of Lima's environment, where —perhaps— the marinas are not capable of hosting a yacht of more than 40 meters and yet, are adequate enough to satisfy your standards for luxury and comfort.

ASTON MARTIN AM37

El AM37 (11.28m) representa la primera incursión de Aston Martin en el mundo de los yates. Presentado oficialmente en el Mónaco Yacht Show 2016 de la mano de Quintessence Yachts, viene en dos versiones, siendo la AM37S capaz de superar los 50 nudos por hora, mientras que su par estándar alcanza los 45 nudos por hora. Este yate es, por donde se lo vea, un extraordinario homenaje al One-77, Vulcan y al DB11, y eso se puede apreciar en sus líneas, acabados y tecnología de conducción/navegación. En cuanto a sus motores, estos pueden ser un dueto de 370HP Mercury diésel o dos 430HP Mercury Petrol, mientras que su capacidad de tripulación es de ocho personas.

The AM37 (11.28m) represents the first Aston Martin incursion into the luxury yachts world. Officially presented in the Monaco Yacht Show 2016 with Quintessence Yachts, comes in two versions, being the AM37S capable of reaching 50 knots per hour, while the standard version reaches 45 knots per hour. By where you see it, this yacht is an extraordinary homage to the One-77, the Vulcan and DB11, amazing cars by Aston Martin, and that can be seen in its lines, finishes and driving/navigation technology. As for its engines, these may be a duet of 370HP Mercury Diesel or two 430HP Mercury Petrol, while its guest capacity is 8 people.